

Verfasser des Diploms ist der *presbiter et notarius* Giselbert, der in allen Urkunden Ludwigs II. für Casauria vorkommt³³.

Während Herbert Zielinski und Alessandro Pratesi die Echtheit des Diploms nicht angezweifelt haben, hat Konrad Wanner auf mehrere Verunechtungen aufmerksam gemacht, die es im Folgenden zu rekapitulieren gilt³⁴. Beim Ausdruck *que etiam amne cingitur Piscarie* zu Beginn der Narratio dürfte es sich um eine Interpolation handeln, die darauf abzielte, die topographischen Charakteristika des von Ludwig für seine Gründung gewählten Ortes im Einklang mit den in Casauria zirkulierenden Traditionen über die Anfänge des Klosters hervorzuheben: die Übereinstimmung mit den beiden in der Chronik enthaltenen Redaktionen der *fundatio* ist dabei leicht zu erkennen³⁵.

33) Vgl. zu Giselbert: WANNER, Die Urkunden (wie Anm. 31) S. 24–26 sowie Chartae Latinae Antiquiores 93, Parma 2, hg. von Cristina MANTEGNA (ChLA ser. 2,65, 2014) S. 96.

34) Herbert ZIELINSKI, Zu den Gründungsurkunden Kaiser Ludwigs II. für das Kloster Casauria, in: Fälschungen (wie Anm. 6) 4 S. 67–96, hier S. 70–72; Alessandro PRATESI, Ubi corpus beati Clementis papae et martyris requiescit, in: Contributi per una storia dell'Abruzzo adriatico nel medioevo, hg. von Roberto PACIOCCO / Luigi PELLEGRINI (1992) S. 115–131, hier S. 118; WANNER, Die Urkunden (wie Anm. 31) S. 49–56.

35) D Lu II. 58: *Ideoque omnium sancte dei ecclesie nostrorumque fidelium presentium scilicet ac futurorum cognoscat unanimitas, eo quod divino amore afflati monasterium nos servorum Christi habitationi et quieti proficuum in insula, cui nomen est Casa aurea, que etiam amne cingitur Piscarie, instituendum providimus atque institutum stabiliri atque perpetualiter confirmari huius nostre liberalitatis pagina non incongruum fore perspeximus*. Iohannes Berardi (wie Anm. 2) S. 918: *Cum autem venissent ad insulam Piscarie, quae validis aquis cingitur undique, in ea parte, qua erat Pons Regalis, constitit omnis multitudo iussu imperatoris*; ebd. S. 924: *Sic consitus ardua transit / montis Apennini cacumina, versus ad undas / Piscarias venit fluvio turgente profundas. / Insula cingitur hoc a flumine Crisea dicta, / in cunctis quod sit et pre cunctis benedicta*; ebd. S. 929: *Venerat ad fluvium quo cingitur insula tota, / que, sicut supra iam diximus, est bene nota*. Zur Flussinsel vgl. ebd. S. 148–161. Paolo Cherubini hält den Passus von D Lu II. 58 von *servorum Christi* bis *atque institutum* für eine Interpolation: ebd. S. 1981. Wie FELLER, Les Abruzzes (wie Anm. 2) S. 71 mit Anm. 68 feststellt, müssen sich Traditionen über die Anfänge Casaurias bereits am Ende des 11. Jahrhunderts herauskristallisiert haben. Ein ziemlich frühes Zeugnis dafür ist der Libellus querulus de miseriis ecclesiae Pennensis, hg. von Adolf HOFMEISTER (MGH SS 30,2, 1934) S. 1461–1467, eine im letzten Viertel des 11. Jahrhunderts in Penne entstandene Klageschrift über den Zustand des Bistums. Hier heißt es: *Accidit autem illis temporibus, ut imperator divino compunctus afflamine per consilium Romani pontificis vellet ecclesiam in honorem Sancti Clementis, si posset in finibus Italiae insulam invenire, quae utilis esset ad horatorium construendum, aedificare. Tunc a magnatibus suis recepto consilio unam insulam invenire infra comitatus Teatensem et Pinnensem, quae undique circumdata erat Piscaria* (ebd.